

VTR 61 | 81 | 101 | 141



**Drehschieber-Vakuumpumpen, trocken-
laufend**

- Saugvermögen 55 bis 154 m³/h
- leiser Lauf, vibrationsarm
- Luftkühlung, Ansaugfilter, Vakuum-Sicherheitsventil sind serienmäßig

Rotary vane vacuum pumps, dry running

- Capacities ranging from 55 to 154 m³/hr
- Low noise level, vibration free
- Air cooling, Inlet filter, vacuum safety valve are standard

Technische Daten • Technical data

		VTR	61	81	101	141
Nennsaugvermögen <i>Nominal suction capacity</i>	m³/h	50 Hz 60 Hz	55 66	67 78,5	98 112	129 154
Enddruck (Standard) <i>Ultimate vacuum (standard)</i>	mbar (abs.)	50 Hz 60 Hz	100	100	100	100 200
Mittlerer Schalldruckpegel <i>Average noise level</i>	dB(A) EN ISO 3744	50 Hz 60 Hz	71 73	72 75	75 77	76 79
max. Gewicht ohne Motor <i>max. Weight without motor</i>	kg		47	49	71	78

m³/h* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • *refers to suction conditions at inlet connection*

Kennlinien und Tabellenangaben (Toleranz ±10 %) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen (1bar (abs.) und 20 °C).
Curves and tables content (tolerance ±10 %) according to PNEUROP standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature (1bar (abs.) and 20 °C).

Motoren • Motors

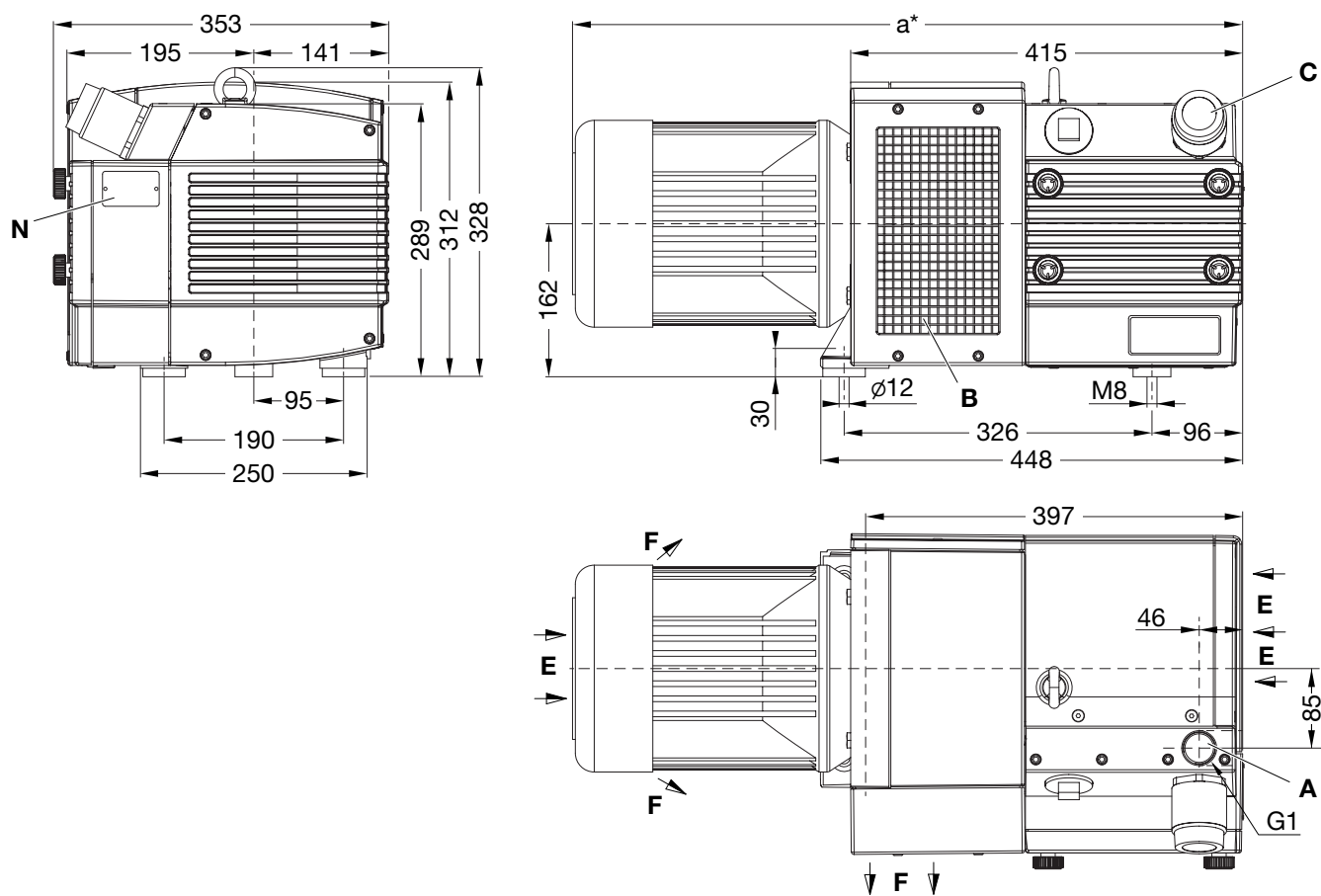
3~ Motoren • 3~ Motors													
Variante Version			50 Hz				60 Hz				Bemerkung Note	Gewicht Weight	a*
			kW	V	min ⁻¹	A	kW	V	min ⁻¹	A			
81 61	GF	IE3	2,2	230/400	1440	8,2/4,8	2,6	265/460	1735	8,2/4,8	IP55, bimetal	29	704
101	GG	IE3	3,0	230/400	1445	12,1/7,0	3,6	265/460	1735	12,0/6,9	IP55, bimetal	29	843
141	GH	IE3	4,0	230/400	1445	15,5/8,9	4,8	265/460	1745	14,9/8,6	IP55, bimetal	34	829

Die Motoren sind nach EN 60034-1/-2/-30 (IEC 60034) und Wärmeklasse F ausgeführt. • *The motors comply with EN 60034-1/-2/-30 (IEC 60034) and thermal class F.*

a* Gesamtlänge (siehe Abmessungen) • *Total length (see dimensions)*

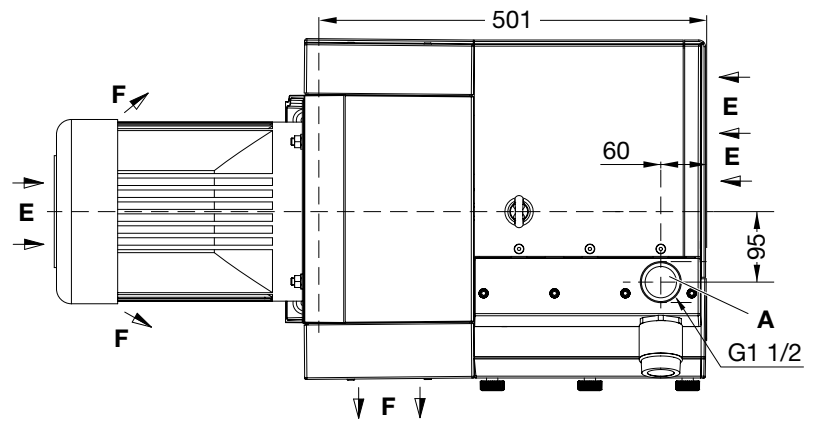
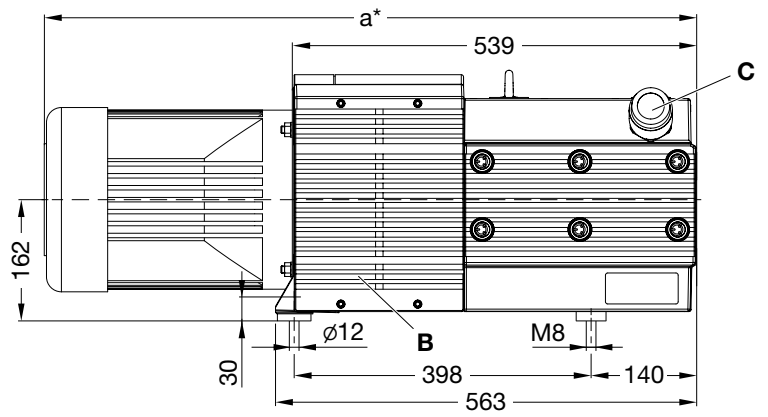
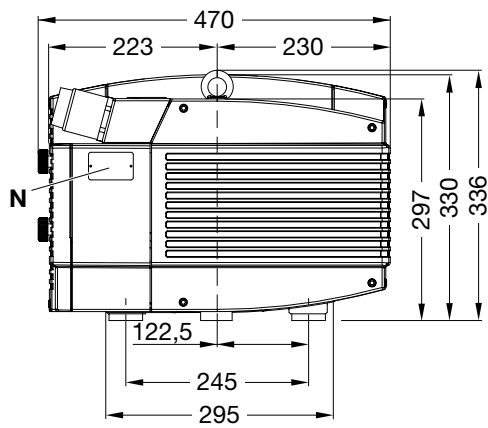
auf Anfrage • *on request*

Technische Änderungen vorbehalten! • *We reserve the right to alter technical information!*



A	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
B	Abluft-Austritt • Exhaust
C	Vakuumreguliertventil • Vacuum regulating valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
N	Datenschild • Data plate

VTR 101 | 141



A	Vakuum-Anschluss • <i>Vacuum connection</i>
B	Abluft-Austritt • <i>Exhaust</i>
C	Vakuumregulierventil • <i>Vacuum regulating valve</i>
E	Kühlluft-Eintritt • <i>Cooling air entry</i>
F	Kühlluft-Austritt • <i>Cooling air exit</i>
N	Datenschild • <i>Data plate</i>

